

Junker Fritz, Seewil bei Dieterswil
Keller Walter, Zurzach
Krebs Werner, Oppligen
Ramseyer Edgar, Bern

Schmid Otto, Märwil
Siegfried Rudolf, Weinfelden
Zaugg Fritz, Langenthal

Bern, den 16. Februar 1957.

3112

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Sektion für berufliche Ausbildung

Nächste Kontrolleurprüfung

Die nächste Prüfung von Kontrolleuren findet, wenn genügend Anmeldungen vorliegen, im Frühling dieses Jahres statt.

Interessenten wollen sich beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301 in Zürich 8, bis spätestens am 15. März 1957 anmelden.

Dieser Anmeldung sind gemäss Artikel 4 des Reglementes über die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen beizufügen:

das Leumundszeugnis,
ein vom Bewerber verfasster Lebenslauf,
das Lehrabschlusszeugnis,
die Ausweise über die Tätigkeit im Hausinstallationsfach.

Die genaue Zeit und der Ort der Prüfung werden später bekanntgegeben. Reglemente können beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat in Zürich zum Preise von 50 Rappen je Stück bezogen werden. Wir machen besonders darauf aufmerksam, dass Kandidaten, die sich dieser Prüfung unterziehen wollen, gut vorbereitet sein müssen.

Zürich, den 12. Februar 1957.

3112

Eidgenössisches Starkstrominspektorat:
Kontrolleurprüfungskommission

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern kann bezogen werden:

Die vierte Revision des AHVG

Gegenüberstellung der bisherigen und der neuen Bestimmungen.

Preis: Fr. —.45

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr. 7.— im Jahr, Fr. 4.— im Halbjahr. Ausland Fr. 9.— im Jahr, Fr. 5.50 im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf, innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbezüge entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesbeschluss vom 21. März 1956 über die Erhöhung der Besoldungen der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 9 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr. 75.— bis Fr. 800.— pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand.

Beamte und Angestellte

Kreisarzt der Militärversicherung Bern

Eidgenössisches Arztdiplom; klinische Ausbildung oder Privatpraxis; Muttersprache deutsch.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldetermin: 10. März 1957. (2.)

Offerten an: Direktion der Abteilung für Militärversicherung, Bern-Transit.

122

Adjunkt II (Internist am Fliegerärztlichen Institut in Dübendorf)

Facharzt für innere Medizin FMH, wenn möglich mit fliegermedizinischen Spezialkenntnissen und praktischer Erfahrung. Muttersprache deutsch, mit guten Kenntnissen in französischer und englischer Sprache.

Besoldung: 14 580 bis 19 215 Franken.

Anmeldetermin: 28. Februar 1957. (1.)

Offerten an: Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Bern 22.

123

Juristischer Beamter II

Jüngerer Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung, wenn möglich mit Praxis. Interesse an arbeitsrechtlichen Fragen. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse der französischen und italienischen Sprache.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldetermin: 28. Februar 1957. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 8.

95

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I

Offizier, Akademiker. Wenn möglich mit den Problemen der geistigen Landesverteidigung vertraut (Bearbeitung von Dokumentation, Organisation von Kursen «Heer und Haus», Zusammenarbeit mit Organisationen).

Die Stelle ist provisorisch besetzt.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, bzw. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 9. März 1957. (2.).

Offerten an: Chef des Personellen der Armee, Bern 25.

126

Juristischer Beamter II, evtl. I

Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung zur Bearbeitung von Fragen des Motorfahrzeugverkehrs. Muttersprache deutsch, mit guter Kenntnis der französischen Sprache.

Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 9. März 1957. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes, Bern 3.

124

Juristischer Beamter II

Jüngerer Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung. Muttersprache deutsch, mit guter Kenntnis der französischen Sprache. Befähigung zur Bearbeitung von fremdenpolizeilichen Geschäften.

Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 9. März 1957. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes Bern 3.

125

Ingenieur II, evtl. I

Zur Mitarbeit in der Strassenplanung und in andern Gebieten des Strassenbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Guter Darsteller.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (3...)

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern.

87

Ingenieur II, evtl. I

Hochschulbildung Richtung Elektro- oder HF-Technik oder Physiker, für vielseitige Tätigkeit in selbständiger Arbeitsweise. Offizier.

Bewerber mit Erfahrung auf dem Gebiet der militärischen Anwendung der Elektrotechnik sind gebeten, dies in der Offerte zu erwähnen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 bzw. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Uem.Truppen, Wabern (BE).

108

Statiker (Dipl. Ingenieur) II, evtl. I

Erfahrungen auf dem Gebiete der Statik und Interesse am Flugzeugbau.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

109

Kontrollingenieur II, evtl. I

Diplomierter Elektroingenieur, Kenntnisse im Bau von Eisenbahnrollmaterial und Starkstromanlagen erwünscht. Muttersprache deutsch, französisch oder italienisch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 16. März 1957. (3.)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Verkehr, Bern 3.

127

Kontrollingenieur II, evtl. I

Diplomierter Bauingenieur, Praxis vorwiegend im Stahlbau, Kenntnisse im Massivbau. Muttersprache deutsch, französisch oder italienisch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 16. März 1957. (3.)..

Offerten an: Amt für Verkehr, Bern 3.

128

Architekt II, evtl. I (Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern)

Absolvent einer technischen Hochschule; einige Jahre Praxis.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1957. (2.)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

104

Chemiker II

Diplom der Eidgenössischen Technischen Hochschule.

Dienstort: St. Gallen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.)

Offerten an: Direktionspräsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Zürich, Leonhardstrasse 27.

106

Flugplatz-Meteorologe II (Genf-Cointrin)

Abgeschlossenes Studium in mathematischer, physikalischer oder naturwissenschaftlicher Richtung. Evtl. Ingenieur. Muttersprache: Französisch bevorzugt, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache sowie des Englischen.

Besoldung während der Ausbildung: 9085 bis 13 650, nachher 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.)

Offerten an: Wetterdienst auf dem Flugplatz Genf-Cointrin.

107

Technischer Beamter II

Maschinentechniker oder Maschinenzeichner. Eignung zur Leitung eines technischen Einkaufsbureaus. Erfahrung im Verkehr mit Lieferanten sowie auf dem Gebiete des Offertenwesens und Preisberechnungen. Deutsch und französisch.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Februar 1957. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

129

Techniker II, evtl. I

Heizungstechniker mit gründlichen Kenntnissen in der Projektierung und Ausführung von Heizungsanlagen aller Systeme. Mehrere Jahre Praxis in Bureau und auf Baustelle Bedingung.

Kenntnis von mindestens zwei Amtssprachen.

Besoldung: 7750 bis 12 128, bzw. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern.

131

Techniker II, evtl. I

Lüftungstechniker mit gründlichen Kenntnissen in der Projektierung und Ausführung von Lüftungs- und Luftkonditionierungsanlagen. Mehrere Jahre Praxis in Bureau und auf Baustelle Bedingung.

Kenntnis von mindestens zwei Amtssprachen.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern.

132

Je 1 Techniker und Konstrukteur II, evtl. I

Abgeschlossene Berufslehre bzw. technische Studien mit Diplom.

Einige Jahre Praxis auf dem Gebiete des Werkzeug- und Vorrichtungsbaues.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 8518 bis 13 073 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

111

Jüngerer Tiefbautechniker (Bauabteilung Kreis III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich)

Abgeschlossene Technikumsbildung und wenn möglich Praxis im Stollenbau.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 2. März 1957. (1.)

Offerten an: Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen, Zürich.

130

Kommandant-Stellvertreter II des Festungswachtkorps

Subaltern-Offizier, wenn möglich mit Technikumsbildung oder ähnlicher, für den Dienst im Festungswachtkorps geeigneter Berufsbildung technischer Richtung. Alter nicht über 32 Jahre. Muttersprache französisch.

Besoldung: 8518 bis 13 073 Franken.

Anmeldungstermin: 2. März 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern.

112

Zeichner II, evtl. I

Elektrozeichner mit Berufslehre und praktischer Erfahrung für die Mitarbeit bei der Projektierung von Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen sowie für statistische und allgemeine zeichnerische Arbeiten.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an Fernheizkraftwerk der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich, Sonneggstrasse 3. 113

Tiefbau- oder Vermessungszeichner II, evtl. I

Zur Mitarbeit bei der Strassenplanung und für allgemeine zeichnerische Arbeiten.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (3...)

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern. 86

Turn- und Sportlehrer II, evtl. I

Eidgenössisches Turnlehrerdiplom I, wenn möglich auch II. Muttersprache deutsch oder französisch; gute Kenntnisse einer andern Amtssprache. Eintritt 1. April 1957 oder nach Übereinkunft. Anstellungsdauer zwei bis vier Jahre oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Turn- und Sportschule, Magglingen. 133

Sekretär II

Offizier. Praxis in der Militärverwaltung und Eignung für die Bearbeitung eines schwierigeren Sachgebietes. Sprachkenntnisse deutsch und französisch.

Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 2. März 1957. (1.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern. 134

Kanzleisekretär I, evtl. Revisor II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung, Erfahrungen in Transportwesen und Englisch erwünscht. Zwei Amtssprachen.

Den Bewerbungen ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8055 bis 12 600, evtl. 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1957. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzkontrolle, Bern. 143

Kanzlist I

Abgeschlossene kaufmännische Lehrzeit. Zuverlässiger Mitarbeiter im Speditions- und Fakturawesen. Kenntnis der französischen Sprache. Alter womöglich nicht über 28 Jahre.

Besoldung: 7055 bis 10 288 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Februar 1957. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern. 135

Spezialhandwerker II, evtl. I (Büchserchef der Schiessschule Walenstadt)

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker oder Schlosser. Militärdienstpflichtig.
 Besoldung: 6613 bis 8820, evtl. 6760 bis 9293 Franken.
 Anmeldungstermin: 9. März 1957. (2.).
 Offerten an: Abteilung für Infanterie, Bern 3.

136

Technischer Gehilfe II (Erstellung der Wetterkarten und für den Beobachtungsdienst)

Abgeschlossene Berufslehre, gute Handschrift. Französische Muttersprache. Bewerber mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache erhalten den Vorzug. Alter nicht über 25 Jahre.
 Besoldung: 6760 bis 9293 Franken.
 Anmeldungstermin: 15. März 1957. (2.).
 Offerten an: Wetterdienst auf dem Flugplatz Genf, Genf.

137

Technische(r) Gehilfe(in) II (Eidgenössische Milchwirtschaftliche Versuchsanstalt Liebefeld-Bern)

Abgeschlossene Laborantenlehre. Bewerber, die in chemischen Laboratorien gearbeitet haben, werden bevorzugt.
 Besoldung: 6760 bis 9293 Franken.
 Anmeldungstermin: 5. März 1957. (1.)
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

138

Kanzleihilfin II, evtl. Kanzlistin II

Jüngere, tüchtige Stenodactylo für deutsche und französische Korrespondenz.
 Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6760 bis 9293 Franken.
 Anmeldungstermin: 16. März 1957. (2.).
 Offerten an: Delegierter für Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Effingerstrasse 55, Bern 3.

139

2 Kanzleihilfinnen II

Gute Stenodactylos. Abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen einer andern Amtssprache.
 Besoldung: 6318 bis 7928 Franken.
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (2.).
 Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

140

Kanzleihilfin II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel, Bank oder Verwaltung; gute Maschinenschreiberin; Eignung für buchhalterische Arbeiten. Muttersprache deutsch oder französisch.
 Besoldung: 6318 bis 7928 Franken.
 Anmeldungstermin: 25. Februar 1957. (2..)
 Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

117

2 Gehilfinnen

Geläufiges und sauberes Maschinenschreiben.
 Besoldung: 6023 bis 7140 Franken.
 Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

115

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Muttersprache deutsch oder französisch, rasche Auffassungsgabe, sicheres Maschinenschreiben.
 Besoldung: 6023 bis 7140, evtl. 6318 bis 7928 Franken.
 Anmeldungstermin: 15. März 1957. (2..)
 Offerten an: Direktionspräsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Zürich.

116

Laborantin

Befähigung zur selbständigen Führung des Labors einer intern medizinischen Klinik.
 Besoldung: Gemäss Sanatorienregulativ.
 Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2..)
 Offerten an: Leitung des Eidgenössischen Militärsanatoriums, Novaggio.

141

Laborantin

Befähigung zur selbständigen Führung des Labors einer Tuberkuloseheilstätte; Kenntnis der französischen Sprache.
 Besoldung: Gemäss Sanatorienregulativ.
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (2..)
 Offerten an: Leitung des Eidgenössischen Militärsanatoriums, Montana.

142

Arbeiter

Auto-Mechaniker und -Elektriker

Abgeschlossene Berufslehre. Wenn möglich einige Jahre Praxis.
 Dienstorte: Bière, Rothenburg und Hinwil.
 Der Bewerbung sind Dienstbüchlein und Photo beizulegen.
 Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3..)
 Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

118

Mechaniker oder Maschinenschlosser

Abgeschlossene Lehrzeit, einige Jahre Praxis erwünscht.
 Besoldung: Im Rahmen der 3. bis 2. Lohnklasse, gemäss Arbeiterordnung.
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3..)
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

119

Elektriker oder Elektromechaniker

Abgeschlossene Lehre, einige Jahre Praxis erwünscht.
 Besoldung: Im Rahmen der 3. bis 2. Lohnklasse, gemäss Arbeiterordnung.
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3..).
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

120

Junge Hilfsarbeiter und Hilfsarbeiterinnen

Ohne Berufslehre, voraussichtliche Beschäftigungsdauer ca. 2-Jahre.
 Besoldung: Im Rahmen der geltenden Arbeiterordnung.
 Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2..)
 Offerten an: Eidgenössische Munitionsfabrik, Altdorf.

121

Kontrolleur-Anreisser

Abgeschlossene Lehre als Mechaniker oder Werkzeugmacher und Praxis als Anreisser.
 Eignung als Vorgesetzter erwünscht.
 Alter bis zu 35 Jahren.
 Besoldung: Für den Anfang 2., evtl. 1. Lohnklasse.
 Anmeldungstermin: 5. März 1957. (2..).
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

144

Berichtigung

**Bundesratsbeschluss betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung
 eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische
 Engros-Möbelindustrie**

(BBl 1957, I, 129)

Gesamtarbeitsvertrag, Ziff. 4, Abs. 4

Statt: 85 Rappen pro Stunde....

muss es heissen: 95 Rappen pro Stunde...

Bern, den 16. Februar 1957.

Bundeskanzlei

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	08
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.02.1957
Date	
Data	
Seite	496-504
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 725

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.